I

(Uznesenia, odporúčania, usmernenia a stanoviská)

USMERNENIA

EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 18. decembra 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa usmernenie ECB/2005/5 o požiadavkách Európskej centrálnej banky na štatistické vykazovanie a o postupoch pri výmene štatistických informácií v rámci Európskeho systému centrálnych bánk v oblasti štatistiky štátnych financií

(ECB/2006/27)

(2007/C 17/01)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 5.1 a 5.2 a články 12.1 a 14.3,

keďže:

(1) Článok 8 usmernenia ECB/2005/5 zo 17. februára 2005 o požiadavkách Európskej centrálnej banky na štatistické vykazovanie a o postupoch pri výmene štatistických informácií v rámci Európskeho systému centrálnych bánk v oblasti štatistiky štátnych financií ([1]) okrem iného ustanovuje, že Rada guvernérov každoročne preskúma výnimky poskytnuté národným centrálnym bankám (NCB), ktoré nie sú schopné splniť požiadavky článku 2 a článku 4 ods. 1 usmernenia.

(2) Tam, kde sa uplatňujú uvedené výnimky, členské štáty potrebujú na vytvorenie zdrojov príslušných údajov dostatok času, a preto je potrebné stanoviť prvý termín prenosu týchto údajov k momentu, kedy sa predpokladá, že budú dostupné.

(3) Článok 2 ods. 2 usmernenia ECB/2005/5 vyžaduje, aby údaje, ktoré majú NCB vykazovať Európskej centrálnej banke (ECB), pokrývali obdobie od roku 1991 do roku, ktorého sa prenos týka. Avšak vzhľadom na obmedzenú dostupnosť údajov za roky predchádzajúce roku 1995 by sa mal teraz počiatočný dátum posunúť na rok 1995. Táto zmena by však nemala brániť tomu, aby NCB, ktoré majú k dispozícii údaje za obdobie pred rokom 1995, ich vykázali na dobrovoľnom základe.

(4) Podľa článku 1 rozhodnutia Rady 2006/495/ES z 11. júla 2006 v súlade s článkom 122 ods. 2 Zmluvy o prijatí jednotnej meny Slovinskom od 1. januára 2007 ([2]) sa výnimka v prospech Slovinska uvedená v článku 4 aktu o pristúpení z roku 2003 ([3]) k 1. januáru 2007 zrušuje.

(5) V súlade s článkom 3.5 rokovacieho poriadku Európskej centrálnej banky bol guvernér Banka Slovenije pozvaný, aby sa zúčastnil na zasadnutí Rady guvernérov, na ktorom sa prijíma toto usmernenie,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

Článok 1

Usmernenie ECB/2005/5 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 2 ods. 2 znie:

„2. Údaje pokrývajú obdobie od roku 1995 do roku, ktorého sa prenos týka (rok t – 1).“

2. Príloha IV sa nahrádza prílohou k tomuto usmerneniu.

([1]) Ú. v. EÚ L 109, 29.4.2005, s. 81. Usmernenie zmenené a doplnené usmernením ECB/2006/2 (Ú. v. EÚ L 40, 11.2.2006, s. 32).

([2]) Ú. v. EÚ L 195, 15.7.2006, s. 25.

([3]) Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33.

Článok 2

Toto usmernenie nadobúda účinnosť 1. januára 2007.

Článok 3

Toto usmernenie je určené NCB členských štátov, ktoré prijali euro.

Vo Frankfurte nad Mohanom 18. decembra 2006

Za Radu guvernérov ECB
prezident ECB
Jean-Claude TRICHET

PRÍLOHA

„PRÍLOHA IV

VÝNIMKY TÝKAJÚCE SA ČASOVÝCH RADOV UVEDENÝCH V PRÍLOHE I TABUĽKY 1A AŽ 3B

Tabuľka/riadok	Opis časových radov	Prvý dátum prenosu
NEMECKO		
2A.30	Zisky a straty z držby cudzej meny	október 2008
3A.13, 14	Dlh voči nerezidentom, členenie	
3A.23, 25	Dlh, členenie podľa zostatkovej splatnosti, z toho s premenlivou úrokovou sadzbou	
GRÉCKO		
3A.13, 14	Dlh voči nerezidentom, členenie	október 2008
3A.20	Dlhodobý dlh, z toho s premenlivou úrokovou sadzbou	
3A.21, 22,23, 24, 25	Dlh, členenie podľa zostatkovej splatnosti	
FRANCÚZSKO		
3A.13, 14	Dlh voči nerezidentom, členenie	október 2008
ÍRSKO		
3A.13, 14	Dlh voči nerezidentom, členenie	október 2008
3A.31	Dlh – dlhopisy s nulovým kupónom	
TALIANSKO		
3A.13, 14	Dlh voči nerezidentom, členenie	október 2008
LUXEMBURSKO ([1])		
2A.2	Úprava medzi finančnými a nefinančnými účtami	október 2008
2A.3	Čisté transakcie s finančnými aktívami a pasívami	
2A.11, 12	Transakcie s akciami a ostatným vlastným imaním, členenie	
2A.7, 19	Transakcie s finančnými aktívami a pasívami, z toho transakcie s finančnými derivátmi	
2A.13, 22	Transakcie s inými finančnými aktívami a s inými pasívami	
2A.29, 30, 31	Účinky oceňovania na dlh a členenie	
2A.32	Ostatné zmeny vo výške dlhu	
3A.12, 13, 14	Dlh voči nerezidentom, členenie	
3A.21, 22,23, 24, 25	Dlh, členenie podľa zostatkovej splatnosti	
3A.30	Priemerná zostatková splatnosť dlhu	

Tabuľka/riadok	Opis časových radov	Prvý dátum prenosu
HOLANDSKO		
3A.13, 14	Dlh voči nerezidentom, členenie	október 2008
RAKÚSKO		
2A.10, 11, 12	Transakcie s akciami a ostatným vlastným imaním, členenie	október 2008
2A.25, 26, 27	Transakcie s dlhovými nástrojmi, členenie podľa meny, v ktorej sú denominované	
2A.29, 30, 31	Účinky oceňovania na dlh a členenie	
2A.32	Ostatné zmeny vo výške dlhu	
3A.13, 14	Dlh voči nerezidentom, členenie	
3A.15, 16, 17	Dlh, členenie podľa meny, v ktorej je denominovaný	
3A.20	Dlhodobý dlh, z toho s premenlivou úrokovou sadzbou	
3A.21, 22,23, 24, 25	Dlh, členenie podľa zostatkovej splatnosti	
3A.30	Priemerná zostatková splatnosť dlhu	
3A.31	Dlh – dlhopisy s nulovým kupónom	
SLOVINSKO [2]		
1A.2, 3, 4, 5	Deficit podľa podsektorov	október 2008
2A.10, 11, 12	Transakcie s akciami a ostatným vlastným imaním, členenie	
2A.24	Transakcie s dlhodobými dlhovými nástrojmi	
2A.25, 26, 27	Transakcie s dlhovými nástrojmi, členenie podľa meny, v ktorej sú denominované	
2A.29, 30, 31	Účinky oceňovania na dlh a členenie	
2A.32	Ostatné zmeny vo výške dlhu	
3A.13, 14	Dlh voči nerezidentom, členenie	
3A.20	Dlhodobý dlh, z toho s premenlivou úrokovou sadzbou	
3A.30	Priemerná zostatková splatnosť dlhu	
3A.31	Dlh – dlhopisy s nulovým kupónom	

[1] V prípade položiek 2A.2, 3, 7, 13, 19, 22 sa výnimka uplatňuje iba na údaje požadované za obdobie od roku 1995 do roku 1998.
[2] V prípade Slovinska sa vzťahuje výnimka na všetky údaje požadované v tabuľkách 2A, 2B, 3A a 3B v prílohe I za obdobie od roku 1995 do roku 1998. V prípade položiek 1A.2, 3, 4, 5 sa výnimka uplatňuje iba na údaje požadované za obdobie od roku 1995 do roku 1998. V prípade položiek 2A.10, 11, 12, 24 sa výnimka uplatňuje iba na údaje požadované za rok 1999.“